



「川」水療中心買一送一優惠

條款及細則：

- 1) 此優惠只適用 3 客戶及其一位親友。
- 2) 客戶須至少提前一天致電+852 3552 3510 預約，並說明享用「3 客戶優惠」，方可享用此優惠。
- 3) 此優惠供應需視預訂時的實際情況而定。
- 4) 客戶與同行親友必須於同日及同時段享用服務。
- 5) 此優惠適用期為即日起至 2026 年 12 月 31 日，惟不適用於以下指定日期。
- 6) 健身中心一日通行證使用詳情：
 - i) 只適用於星期日至星期五，星期六及公眾假期不適用。
 - ii) 使用者須年滿 16 歲或以上。
 - iii) 通行證持有人可於營業時間內（09:00 至 21:00）使用中心各項設施，惟收費設施及活動不包括在內。
 - iv) 使用設施前請確保你的精神及健康狀況良好。如有疑問，建議先徵詢醫生意見。
- 7) 「川」身體元素水療套餐使用詳情：
 - i) 只適用於星期一至星期四；星期五、六、日及公眾假期不適用。
 - ii) 使用者須年滿 18 歲或以上。
 - iii) 「川」水療中心營業時間為 10:00 至 21:00。
- 8) 客戶於出席當日須出示 My3App 內有效的 e-ID，核實後方可享用此優惠。
- 9) 所有付款一經確認，恕不接受取消、退款或更改。
- 10) 圖片只供參考。
- 11) 更多此優惠條款及細則，請參閱：[「川」水療中心條款及細則](#)。
- 12) 此優惠不可與其他折扣優惠同時使用，並不可兌換現金。
- 13) 此優惠由相關服務 / 產品供應商提供，和記電話有限公司（「本公司」）對有關此優惠提供之服務 / 產品恕不承擔任何責任及 / 或賠償。
- 14) 本公司與香港康得思酒店保留隨時修改本優惠之條款及細則，以及終止優惠的權利而不作另行通知。如有任何爭議，本公司與香港康得思酒店保留最終決定權。



Chuan Spa buy one, get one free offer

Terms & conditions:

- 1) These offers are exclusively for 3Customers and one friend or family member.
- 2) Customers are required to make reservations at least one day in advance by calling +852 3552 3510 and quoting “3Customers offer” to avail themselves of these offers.
- 3) The supply of these offers is subject to the actual availability at the time of booking.
- 4) Customers and companions must use the services at the same time and on the same day.
- 5) These offers are available from now until 31 December 2026, excluding the designated blackout dates mentioned below.
- 6) Health Club Day Pass details:
 - i) Only valid from Sundays to Fridays, excluding Saturdays and public holidays.
 - ii) Users must be aged 16 or above.
 - iii) Day Pass holders can access all facilities during operating hours (09:00 – 21:00), excluding chargeable facilities and activities.
 - iv) Please ensure that your mental and physical conditions are good before using the facilities. If you have any doubts, it is recommended that you consult your doctor in advance.
- 7) Chuan Body Elements Spa Package details:
 - i) Only valid from Mondays to Thursdays; excluding Fridays, weekends, and public holidays.
 - ii) Users must be aged 18 or above.
 - iii) Operating hours of Chuan Spa: 10:00 – 21:00.
- 8) Customers must present their valid e-ID on the My3App on the day of visit to redeem the offer.
- 9) All payments are non-refundable, non-cancellable, and non-changeable once confirmed.
- 10) Images are for reference only.
- 11) For more Terms and conditions, please visit: [Chuan Spa Terms and conditions](#).
- 12) These offers cannot be used in conjunction with other discounts or promotions and cannot be exchanged for cash.
- 13) Hutchison Telephone Company Limited (“The Company”) is neither the provider or supplier of the offer and shall not be responsible for any issues related to the service / product.
- 14) The Company and Cordis, Hong Kong reserves the right to cancel, revise, suspend or terminate all or any part(s) of the promotion at any time without prior notice or reason. In case of disputes arising out of this offer, the decision of the Company and Cordis, Hong Kong shall be final and conclusive.